



vivre
les
cultures



Întâlnirile europene din Transilvania

„Cum reușim să facem tranziția spre un oraș mai durabil?”

14-16 martie 2018, Cluj-Napoca și Alba-Iulia

Prezentarea Întâlnirilor europene din Transilvania

Întâlnirile europene din Transilvania (RET) sunt organizate din 2010 de Ambasada Franței în România și filiala din Cluj-Napoca a Institutului francez din România. Ele se desfășoară în contextul parteneriatelor create cu autoritățile locale, universitățile, asociațiile locale și companiile franceze și române. Pe parcursul a trei zile, decidenți locali, oameni de afaceri, profesori din mediul universitar și reprezentanți ai societății civile se întâlnesc pentru a discuta o temă legată de dezvoltarea teritorială în Europa. Bazându-se pe un public local și pe acțiunile derulate în cadrul cooperărilor bilaterale, Întâlnirile își propun să stimuleze dezbateră, să faciliteze crearea de legături și să pună în valoare proiectele realizate la nivel local.

Astfel, în acest an, **cu ocazia celei de-a 8-a ediții consecutive, care se va desfășura în 14, 15 și 16 martie 2018 la Cluj-Napoca și la Alba Iulia**, Întâlnirile europene din Transilvania își propun să abordeze, din prisma provocărilor și oportunităților pentru colectivitățile locale, tema orașului durabil sau **„Cum reușim să facem tranziția spre un oraș mai durabil?”**.

„Orașul durabil” reprezintă o miză majoră atât pentru Franța, cât și pentru România și ridică direct întrebări cu privire la dezvoltarea locală. Astfel, orașele actuale au drept provocări evoluția și transformarea în vederea unei tranziții ecologice profunde și îndeplinirii obiectivelor climatice, dar și modificarea guvernăței proprii astfel încât să asigure locuitorilor o mai bună calitate a vieții și totodată o dezvoltare economică locală fără distrugerea resurselor locale.

O analiză a mizelor și factorilor care favorizează un oraș mai durabil în Franța și în România și trei teme vor permite examinarea politicilor publice de dezvoltare urbană durabilă, relația acestora cu locuitorii și cu teritoriul unde sunt aplicate. Ele vor antrena perspective transversale, pornind de la experiențele fiecăruia și vor pune în valoare inițiativele de pionierat, încurajând schimbul de opinii între cei care reflectează la viitorul orașului.

	<h1 style="margin: 0;">ZIUA 1</h1> <p style="margin: 0;">Loc de desfășurare: Cluj-Napoca Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca (Str. Constantin Daicoviciu, nr. 15)</p> <p style="margin: 0;">14 Martie 2018</p>
<p style="margin: 0;">09.00 - 09.30 Sala 467</p>	<p style="margin: 0;">Primirea participanților</p>
<p style="margin: 0;">09.30 - 10.15 (45 min) Aula Alexandru Domșa</p>	<p style="text-align: center; margin: 0;">Deschiderea Întâlnirilor europene din Transilvania</p> <p style="margin: 0;">Prezentator-moderator : DI Xavier LEROUX, Director delegat, Institutul francez din Cluj-Napoca</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Vasile ȚOPA, Prof. dr. ing., Rectorul Universității Tehnice din Cluj-Napoca - Dna Michèle RAMIS, Ambasadoarea Franței în România - DI Ciprian ROȘCA, Secretar de Stat, Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene - DI Emil BOC, Primarul municipiului Cluj-Napoca - DI Mircea HAVA, Primarul municipiului Alba Iulia - DI Hervé BOISGUILLAUME, Directorul proiectului „Oraș durabil”, Direcția Afaceri europene și internaționale, Ministerul tranziției ecologice și solide și Ministerul coeziunii teritoriilor <p style="text-align: center; margin: 0;">Moment de presă: 10.15 - 10.45, Sala 467</p>
<p style="margin: 0;">Aula Alexandru Domșa</p>	<p style="margin: 0;">Sesiunea plenară</p> <p style="margin: 0;">Introducerea și prezentarea stării de fapt, în Franța și în România, referitoare la mizele inerente unei tranziții spre un oraș mai durabil</p>
<p style="margin: 0;">10.30 - 12.00 (1h30)</p>	<p style="margin: 0;">1-De ce să tindem spre un oraș mai durabil?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Care sunt factorii care trebuie să conveargă spre un oraș mai durabil? - Care sunt oportunitățile unui oraș mai durabil ? <p style="margin: 0;">2-Care sunt principiile esențiale care favorizează un oraș mai durabil?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Orașul durabil în Europa : concepție și miză - Care sunt axele prioritare ale dezvoltării urbane durabile în Franța și România? <p style="margin: 0;">Moderatorul sesiunii plenare: DI Bogdan SUDITU, Conf. univ. dr., Universitatea din București - MKBT</p> <p style="margin: 0;">Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Liviu BĂILEȘTEANU, Director Politici și Strategii, Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene - DI Wilfrid GEILLER, Director adjunct pentru investiții viitoare și activitate internațională, Agenția națională pentru renovare urbană (ANRU) - DI Ioan POPA, Primarul municipiului Reșița

	<p>3- Orașul durabil, o axă fundamentală în politicile europene, franceze și românești: cum răspundem noilor priorități de dezvoltare?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cum consolidăm capacitatea de gestionare a lucrărilor publice locale pentru a putea profita de fondurile structurale disponibile ? - Cum putem crea un cadru de lucru comun pentru diferitele niveluri instituționale și teritoriale, în vederea unei mai bune alocări a fondurilor europene și cum putem face legătura între diferitele abordări strategice și teritoriale și diferitele niveluri de guvernare ? - Cum asigurăm continuitatea finanțărilor și cum putem sprijini actorii instituționali în dezvoltarea teritorială? <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dna Alicja PAWŁOWSKA, Responsabil de departamentul de proiecte al UE și de gestiune a mobilității, Gdynia, Polonia - DI Mihai GRECU, JASPER Europa, Banca Europeană de Investiții (BEI) - DI Vasile SOPORAN, Prof. dr. ing., Facultatea de Ingineria materialelor și a Mediului, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
<p>12.15 - 13.45 (1h30) Centrul de cultură urbană Casino (Parc central)</p>	<p style="text-align: center;">Prânz – bufet</p>
<p>14.00 - 15.45 (1h45)</p>	<p style="text-align: center;">Tema 1: Demersuri și proces de guvernare pentru un oraș mai durabil</p> <p style="text-align: center;">Loc de desfășurare: Cluj-Napoca, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca (Str. Constantin Daicoviciu, nr. 15)</p>
<p>Aula Alexandru Domșa</p>	<p style="text-align: center;">ATELIERE PARALELE</p> <p>Atelier 1 - Planificarea urbană și folosirea instrumentelor de cunoaștere a teritoriului: pentru a facilita guvernarea orașului durabil</p> <ul style="list-style-type: none"> - Planificarea urbană strategică: pentru o guvernare durabilă a teritoriilor - Controlul funciar pentru controlul dezvoltării urbane - Miza instrumentelor de cunoaștere a teritoriului în vederea unei dezvoltări durabile a orașelor <p>Moderator: DI Bogdan SUDITU, Conf. univ. dr., Universitatea din București – MKBT</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Mihai GRECU, JASPER Europa, Banca Europeană de Investiții (BEI) - Dna Amandine CRAMBES, Inginer urbanist, Agenția de Mediu și de Management al Energiei, ADEME - DI Hervé BOISGUILLAUME, Directorul proiectului „Oraș durabil”, Direcția Afaceri europene și internaționale, Ministerul tranziției ecologice și solidaritate și Ministerul coeziunii teritoriilor - Dna Marijke POLS, Director Contracte și Mediu, Grenoble-Alpes-Métropole - DI Ioan POPA, Primarul municipiului Reșița - DI Bernard ROUILHAC, Adjunctul Primarului responsabil cu urbanismul, orașul Saint Leonard de Noblat - DI Dorin BEU, Conf. dr. ing., Facultatea de Instalații, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca - DI Șerban ȚIGĂNAȘ, Președintele Ordinului arhitecților din România – Raportor

<p>Sala 467</p>	<p>Atelier 2 - Autoritățile locale, motor al tranziției?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Care este capacitatea financiară, juridică și tehnică de care dispun și cu ce dificultăți se confruntă în vederea adaptării teritoriului lor la un oraș mai durabil? - Ce proiecte inovatoare de guvernare și de gestionare a lucrărilor publice se pot propune, în vederea orientării proceselor de dezvoltare a teritoriului urban? <p>Moderator: DI Marian FLOREA, Președintele asociației AAPRO, Asociația managerilor de orașe</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Liviu BĂLEȘTEANU, Director Politici și Strategii, Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene - DI Valentin VOINICA, Expert Smart City, orașul Alba Iulia - DI Tudor SĂLĂGEAN, Director al Muzeului Etnografic Cluj-Napoca - DI Teddy LEBRUN, Director EcoViable Inginerie - Dna Hélène HAMPARTZOUMIAN, Responsabil de misiune pentru Climă, Agricultură, Dezvoltare durabilă și cooperare în Europa, Ministerul Europei și al Afacerilor Externe (MEAE) – Raportor
<p>Sala EM2</p>	<p>Atelier 3 - Dezvoltarea participativă și integrată a teritoriului, o guvernare largită în beneficiul proiectului teritorial</p> <ul style="list-style-type: none"> - Actorii din sectorul privat în serviciul unui oraș durabil - Societatea civilă și locuitorii, în centrul unei guvernare mai integrate? - Care este implicarea locuitorilor în politicile orașenești și în ce manieră pot contribui la construcția unor politici publice la nivel local? - Cum pot interacționa și colabora utilizatorii orașelor și autoritățile locale ? - Care este rolul și locul ONG-urilor? Ce răspunsuri pot să aducă pentru a completa acțiunile întreprinse de către autoritățile publice? <p>Moderator: Dna Oana BUZATU, purtătoarea de cuvânt a municipiului Cluj-Napoca</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Wilfrid GEILLER, Director adjunct pentru investiții viitoare și activitate internațională, Agenția națională pentru renovare urbană (ANRU) - Dna Anne-Lise GRUET, Collectif Fil - Dna Ana ELIAN, Urbanist – reprezentant MKBT - DI Mihai RACU, Asist. dr. arh., Facultatea de Arhitectură și Urbanism, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca - DI Michel BONETTI, Sociolog și urbanist, Le Sens Urbain - DI Tatian DIACONU, Director general Immochan România - Dna Lise DALEUX, Adjunctul Primarului, orașul Lille - DI Sorin DUMITRU, Consilierul Primarului municipiului Reșița - Dna Vera MARIN, Expert pentru evaluarea propunerilor de dezvoltare locală realizată de către comunitate, Planificare spațială, – Raportor
<p>16.00 - 17.30 (1h30) Str. Gării, nr. 21</p>	<p>Vizită de teren – Liberty Technology Park</p>
<p>17.45 - 19.45 (2h)</p>	<p>Transport cu autocarul către Alba Iulia</p>
<p>20.15 Str. Primăverii, nr. 4</p>	<p>Cină – Hotel Parc</p>

	<h2 style="margin: 0;">ZIUA 2</h2> <p style="margin: 0;">Loc de desfășurare: Alba Iulia, Universitatea "1 Decembrie 1918"</p> <p style="margin: 0;">15 martie 2018</p>
<p>09.00 - 09.30 Amfiteatrul A9 Str. Unirii, nr. 11-13</p>	<p>Primirea participanților</p>
<p>Amfiteatrul A9 Str. Unirii, nr. 11-13</p>	<p>Sesiunea plenară</p>
<p>09.30 - 9.45 (15 min)</p>	<p>Prezentator-moderator : Dna Ioana COSTAȘ, Responsabil pentru cooperarea universitară, Institutul francez din Cluj-Napoca</p> <p style="text-align: center;">Cuvânt de deschidere</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Mircea HAVA, Primarul municipiului Alba Iulia - DI Daniel BREAZ, Prof. univ. dr., Rectorul Universității "1 Decembrie 1918" din Alba Iulia
<p>10.00 - 12.45 (2h45)</p> <p>Pauză 11.00 - 11.15 (15 min)</p>	<p>Tema 2</p> <p>Orașul durabil: prioritate pentru bunăstarea și calitatea de viață a locuitorilor</p> <p>Loc de desfășurare: Alba Iulia, Universitatea "1 Decembrie 1918"</p>
<p>Sala Senatului Str. Gabriel Bethlen, nr. 5</p>	<p style="text-align: center;">ATELIERE PARALELE</p> <p>Atelier 1- Care sunt consecințele creșterii și expansiunii urbane pentru dezvoltarea durabilă?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Care sunt prioritățile în vederea evitării transformărilor ireversibile și acționării în sensul unei dezvoltări mai durabile? - Care sunt politicile publice în privința expansiunii urbane? <p>Moderator: DI Bogdan SUDITU, Conf. univ. dr., Universitatea din București – MKBT</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dna Hélène HAMPARTZOUMIAN, Responsabil de misiune pentru Climă, Agricultură, Dezvoltare durabilă și cooperare în Europa, Ministerul Europei și al Afacerilor Externe, MEAE - Dna Marijke POLS, Director Contracte și Mediu, Grenoble-Alpes-Métropole - DI Hervé BOISGUILLAUME, Directorul proiectului „Oraș durabil”, Direcția Afaceri europene și internaționale, Ministerul tranziției ecologice și solidare și Ministerul coeziunii teritoriilor – <p style="text-align: center;">Raportor</p>

<p>Sala mică a Senatului Str. Gabriel Bethlen, nr. 5</p>	<p>Atelier 2 - Terenul industrial dezafectat: potențial de refolosire, de transformări și mutații urbane</p> <ul style="list-style-type: none"> - Care sunt, din prisma durabilității orașului, mizele economice ale reconversiei terenurilor industriale dezafectate? - Exemplele de bune practici axate pe includerea unui teren industrial dezafectat într-un demers de reînnoire durabilă a orașelor <p>Moderator: DI Tatian DIACONU, Director general Immochan România</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dna Lise DALEUX, Adjunctul Primarului orașului Lille - Dna Ana ELIAN, Urbanist, reprezentant MKBT - DI Sorin DIMITRU, Consilierul Primarului municipiului Reșița - Dna Amandine CRAMBES, Inginer urbanist, ADEME, Raportor
<p>Amfiteatrul A9 Str. Unirii, nr. 11-13</p>	<p>Atelier 3 - Valorificarea identității teritoriale prin patrimoniul istoric: un atu pentru atractivitatea locală</p> <ul style="list-style-type: none"> - Transformarea și regenerarea urbană prin valorificarea patrimoniului: să știm de unde venim pentru a ști încotro ne îndreptăm: exemple de bune practici - Valorificarea patrimoniului istoric, o axă de dezvoltare turistică a teritoriilor <p>Moderator: DI Șerban ȚIGĂNAȘ, Președintele Ordinului Arhitecților din România</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Dan Doru MICU, Prof. dr. ing., Facultatea de Inginerie Electrică, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca - DI Tudor SĂLĂGEAN, Directorul Muzeului Etnografic Cluj-Napoca - DI Jonathan FEDY, Responsabil de misiune pentru Patrimoniul și cooperare internațională, Situri și Orașe remarcabile din Franța - Dna Doina HENDRE-BIRO, Expert pe problematici de patrimoniu, Alba Iulia - DI Bernard ROUILHAC, Adjunctul Primarului responsabil pentru urbanism, orașul Saint Leonard de Noblat - DI Patrice EYRAUD, Reprezentant Inițiativa Franța-Ungaria INFH - DI Ștefan BĂLICI, Director, Institutul Național al Patrimoniului – Raportor
<p>Sala Ștefan Apor Str. Gabriel Bethlen, nr. 5</p>	<p>Atelier 4 - Renovarea cartierelor precare</p> <ul style="list-style-type: none"> - De la renovarea urbană la dezvoltarea socială - Mizele gestionării, realizării și acceptării proiectelor de renovare a cartierelor precare - Chestiunea habitatului informal, o veritabilă miză pentru o dezvoltare mai durabilă a orașelor. <p>Moderator: Dna Ligia MOGA, Conf. dr. ing., Facultatea de Construcții, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Liviu BĂILEȘTEANU, Director Politici și Strategii, Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene - Dna Anne-Lise GRUET, Collectif Fil - DI Michel BONETTI, Sociolog și urbanist, Le Sens Urbain - DI Wilfrid GEILLER, Director adjunct pentru investiții viitoare și activitatea internațională, Agenția națională pentru renovare urbană (ANRU) – Raportor

<p>13.00 - 14.30 (1h30)</p> <p>Restaurant <i>PUB 13</i> Aleea Sfântul Capistrano</p>	<p>Prânz – bufet</p>
<p>14.45 - 16.30 (1h45)</p>	<p>Tema 3</p> <p>Tranziția economică, digitală, energetică și inovația în beneficiul dezvoltării durabile</p> <p>Loc de desfășurare: Alba Iulia, Universitatea "1 Decembrie 1918"</p>
<p>Sala Senatului Str. Gabriel Bethlen, nr. 5</p>	<p>ATELIERE PARALELE</p> <p>Atelier 1 - Dezvoltarea economică locală și inovația în sprijinul unui oraș mai durabil</p> <p>- Orașul durabil: pârgșii pentru noi modele economice și de dezvoltare? - Dezvoltarea durabilă, un atu pentru atractivitatea teritoriului ?</p> <p>Moderator: Dna Emilia BOTEZAN, Birou Relații externe și investitori, municipiul Cluj-Napoca</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DI Alexandre ALAIMO, Responsabil de proiect SmartWay – incubator BUSI - DI Nicolaie MOLDOVAN, City manager, Alba Iulia - DI Șerban ȚIGĂNAȘ, Președintele Ordinului Arhitecților din România - DI Tatian DIACONU, Director general Immochan România - DI Hervé BOISGUILLAUME, Directorul proiectului „Oraș durabil”, Direcția Afaceri europene și internaționale, Ministerul tranziției ecologice și solidare și Ministerul coeziunii teritoriilor - <p>Raportor</p>
<p>Sala mică a Senatului Str. Gabriel Bethlen, nr. 5</p>	<p>Atelier 2 - Miza mobilității urbane: care sunt alternativele de deplasare ?</p> <p>- Strategie pentru mobilitatea durabilă: ce instrumente de măsură și în ce scop? - Care sunt alternativele existente pentru o mobilitate mai verde, corelată cu o utilizare performantă?</p> <p>Moderator: Dna Mihaela NEGULESCU, Doctor în mobilitate urbană, profesor asociat al Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu” București</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dna Lucia CRISTEA, Director general, European Integrated Project - DI Bogdan SUDITU, Conf. univ. dr., Universitatea din București – MKBT - Dna Monica ȘIRBU, Responsabil de comunicare CCIFER - DI Mihai GRECU, Expert în domeniul transporturilor, JASPER Europa, Banca Europeană de Investiții (BEI) - Dna Alicja PAWŁOWSKA, Responsabil de departamentul de proiecte al UE și de gestiune a mobilității, Gdynia, Polonia - DI Patrice EYRAUD, Reprezentant Inițiativa Franța-Ungaria INFH

<p>Sala Ștefan Apor Str. Gabriel Bethlen, nr. 5</p>	<p>Atelier 3 - Tranziția digitală și energetică în beneficiul orașului durabil</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inovația tehnologică pentru inovația organizațională - Inovația tehnologică pentru tranziția energetică - Conservarea resurselor și limitarea impactului ecologic al orașului : care sunt mizele și instrumentele ? - Care sunt soluțiile pentru a lupta împotriva precarității energetice ? - Chestiunea încălzirii urbane este o provocare pentru un oraș mai durabil: care ar fi tranziția energetică benefică atât pentru utilizatori cât și pentru mediu? <p>Moderator: DI George DARIE, Prorectorul Universității Politehnica București</p> <p>Speakeri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dna Bianca MUNTEAN, Director executiv, ARIES Transylvania - Dna Cristina MOCAN, Manager de proiect, ECOMobility - DI Valentin VOINICA - Expert Smart City, Alba Iulia - Dna Amandine CRAMBES, Inginer urbanist, ADEME - DI Dan Doru MICU, Prof. dr. ing., Facultatea de Inginerie Electrică, Universitatea Tehnică din Cluj Napoca - Dna Marijke POLS, Director Contracte și Mediu, Grenoble-Alpes-Métropole - DI Bernard ROUILHAC, Adjunctul Primarului responsabil pentru urbanism al orașului Saint Leonard de Noblat - DI Dorin BEU, Conf. dr. ing., Facultatea de Instalații, Universitatea Tehnică din Cluj Napoca - DI Adrian TULBURE, Expert, Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia - Raportor - DI Șerban MEZA, Sl. dr. ing., Facultatea de Electronică, Telecomunicații și Tehnologia Informației, Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca - Raportor
<p>16.45 - 18.45 (2h)</p>	<p>Vizită de teren – Citadela</p>
<p>19.00</p> <p>Restaurant <i>Dante</i> Str. Aurel Vlaicu, nr. 35</p>	<p>Cină – restaurant Dante</p>

<p>Universitatea "1 Decembrie 1918"</p> <p>Amfiteatrul A9 Str. Unirii, nr. 11-13</p>	<p style="text-align: center;">ZIUA 3</p> <p style="text-align: center;">Loc de desfășurare: Alba Iulia</p> <p style="text-align: center;">16 martie 2018</p>
<p>08.30 - 09.00</p>	<p style="text-align: center;">Primirea participanților</p>
	<p style="text-align: center;">Sesiunea plenară</p>
<p>9.00 - 11.00 (1h : concluzii) (45 min: propunere de declarație comună)</p>	<p>Prezentator-moderator : Dl. Stéphane CÉSARI, Consilier adjunct de cooperare și acțiune culturală, Atașat de cooperare, Ambasada Franței în România</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prezentarea rezultatelor atelierelor de către raportori: orașul durabil, obstacole și oportunități - Propunerea unei declarații comune - Cuvânt de încheiere : Dl Mircea HAVA, Primarul municipiului Alba Iulia <p style="text-align: center;">Moment de presă: 11.00 - 11.20</p>
<p>11.15 - 13.30 (2h15)</p>	<p style="text-align: center;">Proiecția filmului „Demain” de Cyril Dion și Mélanie Laurent</p> <p style="text-align: center;">Loc de desfășurare: Museikon (Str. Unirii, nr. 3)</p>
<p>13.30 - 14.15 (45 min) Museikon Str. Unirii, nr. 3</p>	<p style="text-align: center;">Prânz – bufet</p>
<p>14.30 - 16.30 (2h)</p>	<p style="text-align: center;">Transport cu autocarul către Cluj-Napoca</p>
<p>16.30</p>	<p style="text-align: center;">Sfârșitul Întâlnirilor europene din Transilvania</p>

